



**FESTIVAL DE CANNES**

OFFICIAL SELECTION

COMPETITION

# **COURS**

**COURT-METRAGE**



## **DOSSIER DE PRESSE**

V E N T E S   I N T E R N A T I O N A L E S

Juliette Veber - NZ Film - PO Box 11 546 - Wellington - New Zealand  
Tel +64 4 382 7686 - Fax +64 4 384 9719 - [juliette@nzfilm.co.nz](mailto:juliette@nzfilm.co.nz)

**NEW ZEALAND FILM**

# Cours

## Informations principales

Réalisateur	Mark Albiston
Auteur	Louis Sutherland
Producteur	Robin Murphy
Compagnie de production	Fast Feet Productions Limited
Producteurs exécutifs	Nik Beachman and Andrew Bancroft
Information technique	35mm
Film Ratio	1:2.35
Son	Dolby Digital 5.1
Durée	15 Mins
Pays de production	New Zealand
Date d'achèvement	Janvier 2007
Ventes	Juliette Veber, New Zealand Film Commission email juliette@nzfilm.co.nz Tel: +64 4 382 7686

## Phrase de présentation

Un frère et une sœur en désaccord, apprennent que la seule façon de tenir tête à leur père est de s'allier.

## Court synopsis

«Cours» est un court-métrage sur le développement de la relation d'un frère et d'une sœur. Tom, 8 ans et Georgie, 12 ans sont samoans et habitent dans une ville balnéaire conservatrice en Nouvelle-Zélande à la fin des années 70 avec leur père veuf. Ils réalisent qu'ensemble ils ont la force de résister à leur père en deuil, qui fait régner la peur à la maison.

## Long synopsis

'Cours' se passe dans une ville balnéaire conservatrice en Nouvelle-Zélande à la fin des années 70. Le film de 15 minutes relate l'histoire d'un frère et d'une sœur samoans, Georgie et Tom, qui vivent dans un environnement basé sur la peur de leur père qui les élève seul. Le père, (Jack), redoute le morne future qui attend ses enfants polynésiens grandissant dans un monde de blancs et essaye toujours de se remettre de la mort de sa femme. Jack applique un régime quasi militaire dans la vie de ses enfants pour les préparer à la difficulté des temps à venir. En vainquant leurs différences et en s'alliant, Tom et Georgie réalisent qu'ils peuvent déjouer les règles de leur père et s'en sortir. Le lien forgé par les défis relevés ensemble leur donne le courage de finalement surmonter le plus gros obstacle, leur père.

### **Notes du réalisateur – Mark Albiston**

J'ai grandi avec l'auteur et co-créateur Louis Sutherland sur la Kapiti Coast pendant les années 70 et 80 et nous sommes amis proches depuis cette période. Nous voulions écrire et réaliser des films ensemble après avoir travaillé pour une petite chaîne du câble, ONTV. ONTV était une chaîne locale qui faisait partie d'une initiative folle de télé câblée qui avait commencé dans notre jardin dans les années 90. Nous avons discuté de plusieurs idées de films avant Cours. Mais Cours est resté parce que c'est une histoire sincère inspirée largement de l'expérience personnelle de Louis. Je souhaitais faire ce film car le thème central est universel bien sûr mais surtout parce qu'il était vraiment sincère.

Nous n'avons pas commencé avec une histoire linéaire mais avec une poignée de moments vraiment intéressants. A partir de là nous avons travaillé ensemble à développer un scénario.

Louis et moi avons travaillé au casting (avec Louis dans le rôle du père) en nous appuyant sur les conseils de l'actrice-réalisatrice néo-zélandaise Nancy Brunning et sur l'expérience de Louis à l'école de théâtre.

La chose la plus difficile dans ce film était qu'il reposait sur l'histoire de jeunes gens en plein voyage émotionnel.

Helayna, 11 ans et Tyrrell, 8 ans, ont été choisis dans des écoles primaires de Porirua Est (banlieue de Wellington). Helayna n'avait aucune expérience comme comédienne et Tyrrell avait joué un tout petit rôle dans "Eagle versus Shark" de Taika Waititi. Nous avons pensé que leur manque d'expérience était un atout.

Nous avons aussi eu la chance de bénéficier des services de l'actrice Yvette Reid qui m'a aidé à travailler avec Helayna et Tyrrell puisque nous nous efforcions de minimiser le contact entre les enfants et Louis avant le tournage.

Une autre requête pour Helayna était d'apprendre à jouer La Lettre à Elise et la bande originale que Warryn Maxwell de "The Little Bushman" avait écrite pour elle. Il fallait qu'elle apprenne à jouer à un niveau professionnel en 3 semaines ! J'avais préenregistré le morceau pour qu'on puisse doubler le piano. Mais Helayna était tellement à l'aise avec le piano que nous avons finalement utilisé 90% de sa composition et que les 10% restants n'ont été modifiés que parce qu'il fallait raccourcir le film.

Les acteurs et l'équipe technique de Cours étaient vraiment fantastiques et ils ont donné le meilleur d'eux-mêmes pour cette

histoire vraiment importante. Je ne m'étais pas rendu compte à quel point Helayna et Tyrrell s'étaient investis aussi jusqu'à la dernière prise de la semaine quand nous avons terminé et qu'Helayna s'est assise dans l'herbe coupée et n'a pas pu bouger pendant 15 minutes. Tyrrell a traversé les dunes en courant et s'est jeté des mes bras en criant "on l'a fait, ça y est, on l'a fait !!!".

### **Notes de l'auteur- Louis Sutherland**

Nous voulons partager cette histoire car elle parle d'un phénomène très courant dans beaucoup plus de foyers qu'on ne veut bien le dire – celui du phénomène de pouvoir/peur des parents et l'effet qu'il produit sur nos enfants et leur environnement. C'est l'histoire personnelle d'une famille des îles Samoa qui tente de s'intégrer dans la culture et la société dominante, dans un passé pas si lointain. C'est un thème qui fera écho dans beaucoup de familles qui sont amenées à déménager dans "un nouveau quartier" partout dans le monde. C'est parti d'une expérience personnelle puis nous l'avons remaniée (dans l'optique d'un bon scénario).

### **Biographie du réalisateur – Mark Albiston**

C'est la deuxième fois que Mark réalise un court métrage. Son premier film "Dead End" –également coécrit avec Louis Sutherland- a été montré dans plusieurs festivals, dont celui de Sydney, le Commonwealth Film Festival, le festival "Ourense" en Espagne et le Festival International du Film en Nouvelle Zélande. Run a été fait pour Toi Whakaari (l'école de théâtre de Nouvelle Zélande) et a impliqué 23 étudiants apprentis comédiens.

Mark a également été primé en tant que réalisateur de documentaire. Le plus récent " The Magical Misery Tour" sur la vie de l'artiste Tanya Thompson a gagné le prix du meilleur documentaire aux Qantas Media Awards 2006.

Mark est le directeur de Sticky Pictures, une entreprise de production basée à Wellington et dont le show le plus connu "The Living Room" (un magazine de 30 mn sur les créatifs en Nouvelle Zélande) a gagné de nombreuses récompenses aux Qantas et Air New Zealand Screen Awards à la fois dans la catégorie art de vivre et documentaire. Mark a produit et réalisé "The Living Room" après son retour de Londres où il a réalisé plusieurs émissions de télévision gratuites.

Mark est actuellement en train d'écrire un autre court métrage "Six Dollars Fifty Man" et de travailler avec Fast Feet sur le script du long métrage "Shopping".

## **Biographie de l'auteur – Louis Sutherland**

Louis évolue dans le monde de la radio et de la télévision depuis 15 ans et il était aussi réalisateur et acteur depuis le début des années 90 quand il a repris les études à l'école de théâtre Toi Whakaari pour sa licence.

A part avoir écrit de nombreuses mauvaises publicités pour la radio et la télévision pendant des années, 'Dead End' est le premier essai d'écriture de Louis, et écrire un film est une procédure relativement nouvelle. Il a été nommé meilleur court-métrage en 2004.

L'écriture de Louis est enrichie par sa capacité et son expérience d'acteur dans *Insiders Guide to love (Marty)*, *Seven Periods with Mr Gormsby (Mr Hakanui)*, *Black Sheep (Winston)*. "En tant que créateur kiwi, je me suis amusé à toucher à tout et je suis sûr que je le ferai toujours. Ceci dit, je vois mon futur dans le paysage de l'industrie du film en Nouvelle-Zélande comme auteur/réalisateur."

Louis écrit et réalise actuellement un court-métrage, (*Bad Trip*), qui est investi par Toi Whakaari New Zealand Drama School, produit par Miranda Harcourt qui en est à l'étape de finalisation de son premier script long (*Shopping*), un autre projet en collaboration élaboré par l'équipe de Fast Feet Productions.

## **Biographie du producteur – Robin Murphy**

Robin travaille en freelance dans l'industrie cinématographique de Nouvelle-Zélande depuis 1979. Travaillant d'abord au Département Art, puis changeant pour réalisatrice-assistante, elle a plus récemment travaillé comme découvreuse de décors extérieurs et Manager. Des 25 longs-métrages auxquels elle est associée, on peut compter *Goodbye Pork Pie*, *Beyond Reasonable Doubt*, *Utu*, *The Quiet Earth*, *The Navigator*, *Once Were Warriors*, *Memory and Desire*, *Le Seigneur des anneaux* et *King Kong*.

C'est le 3ème court-métrage qu'elle produit, le projet précédent étant "Dying Light" de Patricia Robins et un film en maori "Te Ao Kapurangi" de feu Tama Poata.

## **Compagnie de production – Fast Feet Productions Limited**

Créée en 2005 par Robin Murphy, Mark Albiston et Louis Sutherland avec la visée de produire des contes narratifs cinématographiques pour les films et la télévision. Les directeurs de compagnies réunissent des compétences complémentaires qu'ils ont apprises dans différentes domaines de l'industrie. "Cours" est le premier projet achevé ensemble et ils sont en train de développer un projet de long-métrage et d'autres scripts de courts-métrages.

### **Directeur de photographie – Simon Baumfield**

Simon est un cinématographe primé avec une très grande expérience dans une large gamme de modes de production. Il a été directeur de photographie sur des séries télévisées à grand succès comme Street Legal, The Strip, Insiders' Guide To Love et The Hothouse. Ses génériques de longs-métrages sont "The Irrefutable Truth About Demons" et "No One Can Hear You"

### **Compositeur – Warryn Maxwell**

Anciennement membre des groupes "Trinity Roots" et "Fat Freddy's Drop", Warryn a maintenant créé son propre ensemble "The Little Bushmen". Son langage musical unique a créé l'air qui est la signature du film.

### **Monteur – Mike Horton**

Un des monteurs les plus expérimentés de Nouvelle-Zélande et nommé pour un prix du Conservatoire pour Le Seigneur des anneaux – Les Deux Tours.

## Equipe principale

Dirigé par	Mark Albiston
Ecrit par	Louis Sutherland
Produit par	Robin Murphy
Producteur exécutif	Nik Beachman Andrew Bancroft
Intercept Film	
Directeur de photographie	Simon Baumfield
Créateur de production	Josh O'Neill
Monteur	Mike Horton
Compositeur	Warryn Maxwell
Créateur son	Matt Stutter

## Casting

Tom	Tyrrell Samia
Georgie	Helayna Seiuli
Le père	Louis Sutherland
Garçon laitier 1	Nic Sampson
Garçon laitier 2	Nick Fenton
Chauffeur du camion de lait	Ryan O'Donnell
Professeur de piano	Yvette Reid
Garçon qui joue du piano	James McClintock
Double de Tom	Cassie Sutherland

## Equipe

Directeur de production	Mhairiad Connor
1 <sup>er</sup> assistant réalisateur	Sarah Lowe
3 <sup>ème</sup> assistant réalisateur/Runner	Daniel Roberts
Runners supplémentaires	Keiran Boniface Kylie Morgan
Continuité	Pat Robins
Casting	Tina Cleary
La compagnie de casting	
Répétiteur/Chaperone	Yvette Reid
Focus Puller	Mike Knudsen
Clapper Loader	Jesse Nevill
Chef électricien	Giles Coburn
Best Boy	Dave Anderson
Assistant lumière	Ryan O'Donnell
Machiniste	Mellissa Ririnui
Machiniste assistant	Dave Sa'ena

Machiniste assistant stagiaire	Kira Karena
Opérateur de prises de sons	Ken Saville
Opérateur de microphone boom	Kyle Griffiths
Comptable de production	Linus Murphy
Accessoristes	Jamie Nicoll
Créateur costumes	Kate Trafford
Artiste maquilleur	Shelley Milne
Agents de sécurité	Mike Hayden Blair Donovan
Contrôleurs de circulation	Lee Karangaroa Ken Stratton
Traiteur	Picnic Catering
Photographies de film	Dave Read
Page de générique	Rhys Dippie
Superviseur de la postproduction	Gareth Ruck
Postproduction	Park Road Post
Producteur postproduction	Wendy Cuthbert
Intermédiaire de digital Coloriste	David Hollingsworth
Intermédiaire de digital Artiste	Adam Scott
Intermédiaire de digital Monteur	Shanon Moratti
Intermédiaire de digital Manager	John Newell
Mixeur son	John Boswell
Responsable de laboratoire	Kai Cheong Yeung
Responsable de laboratoire production	Brian Scadden